

# INVESTIGACIÓN ÉTICA CON NIÑOS

ETHICAL RESEARCH INVOLVING CHILDREN



Centre for Children  
and Young People



*Childwatch*  
INTERNATIONAL  
RESEARCH NETWORK

unicef   
Office of Research



# 115 ESTUDIOS DE CASO

Uno de los principales objetivos de ERIC consiste en compartir relatos, experiencias y enseñanzas sobre las cuestiones y preocupaciones de orden ético que determinan la investigación en la que participan niños y jóvenes. Los investigadores presentan, con sus propias palabras, una serie de estudios de caso con el fin de suscitar en los demás una reflexión crítica sobre algunas de las cuestiones más difíciles y controvertidas que han encontrado en el plano ético. Estos estudios de caso, que proceden de diferentes contextos internacionales y de paradigmas de investigación diversos, tienen como fin resaltar los procesos que han de aplicarse con el fin de desarrollar la reflexión ética y mejorar la práctica ética en la investigación con niños. Se invita a los investigadores a considerar estos estudios de caso a la luz de su propia experiencia y del contexto en el que trabajen.

3. Nuestra experiencia muestra que se obtienen respuestas más precisas y divergentes sobre los temas delicados utilizando el método de la cabina de votación en comparación con los grupos de discusión.
4. Los puntos de vista de los participantes están representados equitativamente, brindando a los sectores más marginados, o más débiles de la comunidad, un espacio seguro para dar sus respuestas.
5. El método de cabina de votación no depende del nivel de alfabetización.
6. El método de la cabina de votación fue apreciado por la comunidad como un espacio seguro para expresar sus preocupaciones.
7. Los padres se sentían más tranquilos a la hora de permitir que sus hijos participaran en el método de la cabina de votación en vez de responder a cuestionarios individuales.

La herramienta de la cabina de votación para este estudio se encuentra todavía en la fase de concepción y la información y comentarios recibidos respecto a su uso serán útiles para los futuros estudios realizados por CMS.

**Contribución de:** Urvashi Wattal (CMS) y Dra. Angela Chaudhuri (Swasti- Health Resource Center), India.

---

## **Estudio de caso 18: Entrevistar a niños con discapacidad en presencia de uno de los padres**

---

### ***Antecedentes y contexto:***

Tradicionalmente, los investigadores sociales esperan que los padres u otros adultos actúen como representantes para expresar la opinión de los niños con discapacidad. Estos enfoques exclusivos a la investigación sobre la discapacidad infantil a menudo se basan en supuestos acerca de la incapacidad de los niños que presentan una discapacidad a tener, o a expresar, sus propias opiniones. En las últimas décadas un número cada vez más importante de investigaciones participativas ha utilizado una variedad de métodos creativos para colaborar con los niños con discapacidad y defender su derecho a hacer oír su voz. Cuando se planea llevar a cabo entrevistas con niños con discapacidad, la cuestión de saber si uno de los padres estará presente o no reviste una importancia capital. En algunos casos, los padres asumen que deben estar presentes, ya que se espera que proporcionen información en nombre de su hijo. Ciertos padres también pueden estar interesados en escuchar las opiniones de sus hijos o estar preocupados acerca de las necesidades de seguridad o de apoyo de su hijo. Otra posibilidad es que un niño elija que uno de sus padres esté presente en su calidad de adulto de confianza que los conoce bien y que puede ayudarles. El investigador también puede desear que un padre esté presente para dar tranquilidad al niño o ayudarlo a entender el método de comunicación que prefiere su hijo. Sin embargo, los niños con discapacidad han de tener las mismas oportunidades que los niños sin discapacidad de expresar una preferencia respecto a la presencia de uno de sus padres durante una entrevista en el marco de la investigación. Los puntos de vista de los niños con discapacidad pueden ser diferentes a los de sus padres y pueden preferir compartir sus puntos de vista con el investigador sin la vigilancia de sus padres. Este estudio de caso proviene de una investigación que examinó la prestación de servicios de apoyo a las familias de niños que presentan una deficiencia mental en Irlanda del Norte. Un objetivo fundamental de la investigación era determinar las opiniones de los niños y consultarlos acerca de sus experiencias respecto a los servicios de asistencia a las familias.

### ***Desafío ético:***

El estudio incluyó entrevistas con niños que presentaban una deficiencia intelectual realizadas durante tres visitas efectuadas al hogar familiar. Antes de visitar a los

niños, la investigadora analizó el proceso de investigación con los padres y explicó que algunos niños preferían que uno de sus padres esté presente y otros no. El investigador explicó que el niño tomaría esta decisión, pero que también tenía la libertad de cambiar de opinión. En las primeras visitas, la investigadora consultó a cada niño respecto a su preferencia: ser entrevistado solo o con uno de sus padres presente. En un caso un niño indicó que prefería encontrar a la investigadora a solas.

La investigadora informó a los padres de la preferencia de su hijo y acordó con ellos entrevistar a su hijo a solas en la próxima visita. En la segunda visita, tras recibir a la investigadora en el hogar familiar, los padres permanecieron en la misma habitación con el niño y la investigadora. La investigadora se preguntaba si el padre correspondiente había olvidado su discusión anterior acerca de entrevistar a su hijo a solas, o si pensaba que de todas formas debía permanecer presente. La investigadora debía decidir la mejor manera de abordar este problema sin provocar la ansiedad del niño ni la del padre. Asimismo, era consciente de que su respuesta a este dilema ético enviaría un mensaje al niño acerca de si la investigadora respetaba y daba prioridad a sus opiniones y preferencias, lo que podría afectar a la participación del niño en la entrevista.

La investigadora podía proceder con la entrevista y pasar por alto la cuestión de la presencia de los padres a menos que el niño lo planteara como un problema. Este enfoque permitiría evitar la confrontación y garantizar que los padres no se sintieran excluidos. Sin embargo, este enfoque negaría la prioridad de la preferencia del niño y podría tener un impacto en sus respuestas a la entrevista en la medida en que los adultos presentes controlarían el proceso de investigación. En su lugar, el investigador podía hablar con los padres por su cuenta para explicar el proceso de investigación de nuevo y permitirle expresar todas sus dudas. Sin embargo, esta posibilidad puede llevar al niño a creer que los adultos están discutiendo en privado su participación en la investigación y que llegarán a una decisión sin incluirlo. Una opción alternativa era abordar el tema con el niño y el padre presente. Esta opción podría llevar al niño a pensar que al padre le disgusta ser excluido y sentirse presionado a cambiar de opinión. Sin embargo, este enfoque permitiría abordar la cuestión con toda transparencia tanto con el niño como con el padre.

#### ***Decisiones tomadas:***

La investigadora eligió la última opción, en presencia tanto del niño como del padre. Abordó con mucho cuidado el tema de una manera delicada y comprensiva. Para empezar explicó que las opiniones del niño eran su principal prioridad y recordó al niño y al padre la preferencia expresada por el niño en la visita anterior. El padre explicó que se había acostumbrado a permanecer presente durante la visita de los profesionales, ya que suele suponerse que proporcionarían información en nombre de su hijo, especialmente cuando existe la preocupación de que el niño no pueda responder a algunas preguntas. La investigadora explicó de nuevo el objetivo de la investigación e hizo hincapié en que estaba principalmente interesada en las opiniones de su hijo y que no había problema si el niño no podía o no deseaba responder a todas las preguntas. El niño también indicó al padre que se sentía tranquilo ante la posibilidad de estar a solas con la investigadora, ya que disponía de diversas herramientas de comunicación para ayudar a su participación, incluyendo dibujos, completar frases, técnicas asistidas por computadora y tarjetas con símbolos. Después de esta discusión, el padre aceptó, tranquilizado, a salir de la habitación y que su hijo se entrevistara a solas con la investigadora durante las siguientes dos visitas.

#### ***Reflexión y cuestionamiento introspectivo:***

- La dinámica de poder entre los niños con discapacidad y los padres es un factor importante que es preciso tener en cuenta en las entrevistas en el hogar familiar. Los padres pueden ser una fuente importante de apoyo para los niños con discapacidad y ayudar a facilitar su participación en entrevistas de investigación. Sin embargo, también pueden dominar la discusión al reinterpretar o corregir las respuestas de sus hijos.

- Los investigadores deben utilizar métodos creativos para hacer participar a los niños con discapacidad en el proceso de investigación y garantizar que sus opiniones sean prioritarias, ya sea que sus padres estén presentes o no.
- Las decisiones tomadas por los investigadores en el marco de un conflicto entre los puntos de vista del niño y de los adultos envían un rotundo mensaje a los niños con discapacidad sobre su participación y el control que ejerce sobre ella en el proceso de investigación.
- Deben respetarse las preferencias expresadas por los niños con discapacidad respecto a la forma en que desean participar en el proceso de investigación.
- ¿Qué podía haber hecho el investigador si el niño o el padre se hubieran disgustado durante la discusión relativa a entrevistar al niño a solas?
- Si el padre hubiera insistido en estar presente, ¿qué podía haber hecho el investigador? ¿Sería apropiado llevar a cabo la entrevista del niño en presencia del padre sabiendo que este planteamiento no era el que prefería el niño?
- En los casos en que los niños prefieren que sus padres estén presentes, ¿qué técnicas podría utilizar el investigador para garantizar que se dé prioridad a las opiniones del niño?
- ¿Qué riesgos corre el investigador al entrevistarse a solas con los niños?

### **Referencias**

Kelly, B. (2007) Methodological issues for qualitative research involving learning disabled children. *International Journal of Social Research Methodology: Theory and Practice*, 10, (1), 21-35.

Kelly, B (2005) 'Chocolate... makes you autism': impairment, disability and childhood identities. *Disability and Society*, 20, (3), 261-275.

Kelly, B., McColgan, M. y Scally, M (2000) 'A Chance to Say - Involving children who have learning disabilities in a pilot study on family support services. *Journal of Learning Disabilities*, 4, (2), 115 - 127.

**Contribución de:** Dr Berni Kelly, Senior Lecturer in Social Work, Queen's University Belfast.

---

## **Estudio de caso 19: Protección de la infancia y confidencialidad: encuesta sobre las experiencias de violencia, maltrato y negligencia infantil**

---

### **Antecedentes y contexto:**

En 2008 la asociación para la prevención de la crueldad contra los niños, National Society for the Prevention of Cruelty to Children (NSPCC), decidió llevar a cabo un estudio que abarcara todo el Reino Unido sobre la prevalencia y el impacto de la violencia hacia los niños y los jóvenes en el hogar, en la escuela y en la comunidad. El estudio fue el primero en Reino Unido en preguntar directamente a los niños y jóvenes todas las formas de violencia padecidas en la infancia y en el curso del último año. En 2009 se realizó una encuesta general de hogares en el Reino Unido con 6.196 participantes, de los cuales 2.160 eran padres/tutores de niños menores de 11 años, 2.275 eran niños y jóvenes de entre 11 y 17 años y 1.761 eran adultos jóvenes de 18 a 24 años. Para mayor información véase [www.nspcc.org.uk/childstudy](http://www.nspcc.org.uk/childstudy).

ISBN: 978 8865 220 36 8

Centro de Investigaciones - Innocenti  
Piazza SS. Annunziata, 12  
50122 Florencia, Italia  
Tel.: (+39) 055 20 330  
Fax.: (+39) 055 2033 220  
florence@unicef.org

[www.unicef-irc.org](http://www.unicef-irc.org)